

# ÍNDICE

**ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA**

**PRIMER CICLO DE LAVADO**

**PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES  
GENERALES**

**DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA**

**PREPARACIÓN DE LA ROPA**

**DETERGENTES Y ADITIVOS**

**SELECCIÓN DE PROGRAMAS**

**LIMPIEZA DEL FILTRO DE OBJETOS  
EXTRAÑOS**

**CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL**

**MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA**

**GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS**

**SERVICIO DE ASISTENCIA**

**TRANSPORTE Y MANEJO**

**INSTALACIÓN**

# ANTES DE UTILIZAR LA LAVADORA

## 1. Desembalaje e inspección

- Corte y quite el envoltorio de plástico.
- Retire la protección superior y las esquinas protectoras.
- Extraiga la protección inferior inclinando la lavadora y haciéndola girar sobre una esquina inferior trasera.
- Abra la tapa presionándola ligeramente hacia abajo mientras levanta el asa. Quite la protección de poliestireno.
- Retire la película protectora azul del panel (según modelo).
  - Después de desembalar, asegúrese de que la lavadora no ha sufrido daños. Si tiene dudas, no utilice la lavadora. Contacte con el revendedor o el servicio de asistencia.
  - Mantenga el material del embalaje (bolsas de plástico, trozos de poliestireno, etc.) fuera del alcance de los niños; ya que son potencialmente peligrosos.

## 2. Quite el soporte para transporte

- La lavadora está equipada con tornillos de transporte y un soporte para transporte que evita posibles daños durante el desplazamiento. **Antes de utilizar la lavadora debe retirar el soporte para transporte** (véase "Instalación/extracción del soporte para transporte").

## 3. Instalación de la lavadora

- Coloque la lavadora sobre una superficie de suelo plana y estable.
- Ajuste las patas y asegúrese de que la lavadora esté estable y nivelada** (véase "Instalación/Ajuste de patas").

## 4. Alimentación

- Conecte el tubo de alimentación de agua de acuerdo con la normativa local (véase "Instalación/conexión del tubo de alimentación de agua").
- Alimentación: Sólo agua fría
- Grifo del agua: Empalme roscado para tubo de 3/4 pulgadas
- Presión: 100-1000 kPa (1-10 bar).

## 5. Tubo de descarga del agua

- Conecte el tubo de descarga al sifón o bien engánchelo al borde de un fregadero con el codo en "U" suministrado (véase "Instalación/conexión del tubo de descarga").
- Si la lavadora está conectada a un sistema de drenaje incorporado, asegúrese de que incluye un orificio de ventilación para evitar la toma y descarga simultánea del agua (efecto sifón).

## 6. Conexión eléctrica


- Las conexiones eléctricas debe realizarlas un técnico cualificado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y en cumplimiento de la normativa vigente en cuanto a seguridad.
- Los datos técnicos (tensión, potencia y fusibles) aparecen en la placa técnica situada en la parte posterior de la lavadora.
- La lavadora sólo debe conectarse a un enchufe con toma de conexión a tierra, de acuerdo con la normativa vigente. La ley obliga a que la lavadora tenga conexión a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones de personas provocados directa o indirectamente por el incumplimiento de las instrucciones suministradas.
- No utilice prolongaciones ni adaptadores múltiples.
- Antes de realizar ningún mantenimiento, desenchufe la lavadora.
- Debe asegurarse el acceso a la toma de corriente o a la desconexión de la misma mediante un interruptor doble en todo momento después de la instalación.
- No utilice la lavadora si ha sufrido daños durante el transporte. Contacte con el Servicio de asistencia.
- Solamente el Servicio de asistencia técnica está autorizado a sustituir el cable de conexión a la red.
- La lavadora debe conectarse a una instalación con conexión a tierra, de acuerdo con la normativa vigente. En especial, aquellas instaladas en recintos que contengan una ducha o un baño, deben protegerse mediante un dispositivo diferencial de corriente residual de al menos 30 mA. La ley obliga a que la lavadora disponga de toma a tierra. El fabricante rechaza toda responsabilidad por daños a la propiedad o lesiones de personas provocados directa o indirectamente por el incumplimiento de las instrucciones arriba indicadas.
- La lavadora sólo debe utilizarse en el hogar para sus fines establecidos.

### Medidas:

Anchura:	400 mm
Altura:	900 mm
Profundidad:	600 mm


## PRIMER CICLO DE LAVADO

Se recomienda realizar el primer ciclo de lavado sin ropa. De esta manera se eliminarán los residuos de agua que puedan quedar después de las pruebas realizadas en fábrica.

1. Abra el grifo de agua.
2. Cierre las aletas del tambor.
3. Vierta una pequeña cantidad de detergente (unos 30 ml) en el compartimento .
4. Seleccione un programa de lavado rápido (véase la tabla de programas).
5. Encienda la lavadora pulsando el botón "On/Off".

## PRECAUCIONES Y RECOMENDACIONES GENERALES



### 1. Embalaje

- El material de embalaje es 100% reciclable y posee el símbolo de reciclaje . Atégase a la normativa local para deshacerse del material de embalaje.

### 2. Consejos para ahorrar energía

- Ahorre energía, agua, detergente y tiempo aplicando el tamaño de carga máximo recomendado.
- No supere la cantidad de detergente indicada en el envase por el fabricante.
- El dispositivo Eco Ball es un sistema especial de salida que evita la pérdida de detergente del interior y su vertido en el entorno.
- Use el "Prelavado" sólo para la ropa más sucia. Si no utiliza "Prelavado" para la ropa ligera o medianamente sucia, ahorrará detergente, tiempo, agua y energía.
- Aplique un quitamanchas o ponga en remojo las manchas antes del lavado para evitar el programa de lavado en caliente.
- Puede ahorrar energía utilizando un programa de lavado 60°C en vez de uno 90°C, o uno de 40°C en vez de uno de 60°C.
- Puede ahorrar energía y tiempo si selecciona una velocidad de centrifugado alta para reducir el contenido de agua en la ropa antes de aplicar un programa de secado (para lavadoras con velocidad de centrifugado ajustable).

### 3. Desecho del embalaje y de lavadoras antiguas

- Este aparato lleva el marcado CE en conformidad con la Directiva 2002/96/EC del Parlamento Europeo y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). La correcta eliminación de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.  El símbolo  en el producto o en los documentos que se incluyen con el producto, indica que no se puede tratar como residuo doméstico. Es necesario entregarlo en un punto

de recogida para reciclar aparatos eléctricos y electrónicos.

Deséchelo con arreglo a las normas medioambientales para eliminación de residuos. Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o la tienda donde adquirió el producto..

- La lavadora está fabricada con materiales reutilizables. Debe desecharse de acuerdo con la normativa local al respecto.
- Antes de ello, corte el cable de alimentación para evitar que se conecte la lavadora a la corriente.
- Retire el detergente del compartimiento antes de desechar la lavadora.


### 4. Dispositivo de seguridad para niños

- No permita que los niños jueguen con la lavadora ni que se introduzcan en el tambor.

### 5. Recomendaciones generales

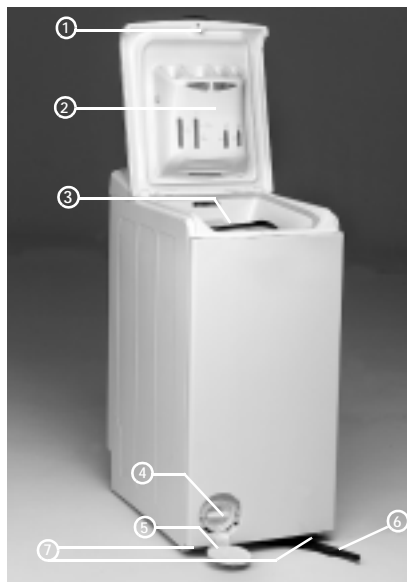
- No deje la lavadora conectada cuando no la utilice. Cierre el grifo.
- Antes de limpiar o realizar trabajos de mantenimiento, apague el aparato y desconéctelo de la red.
- Para limpiar la parte exterior de la lavadora, utilice un detergente neutro y un paño húmedo.
- No utilice productos abrasivos.
- No intente abrir la tapa a la fuerza.
- Si necesita sustituir el cable de conexión puede adquirirlo en el Servicio de Asistencia técnica. El cable sólo debe cambiarlo un técnico cualificado.

### 6. Declaración de conformidad CE

- Esta lavadora ha sido diseñada, fabricada y distribuida de acuerdo con los requisitos de seguridad de las normas CE:  
Norma sobre bajo voltaje 73/23/EEC  
Norma EMC 89/336/EEC  
Norma sobre marcas CE 93/68/EEC 

## DESCRIPCIÓN DE LA LAVADORA

1. Tapa
2. Distribuidor del detergente
3. Aletas del tambor
4. Bomba y filtro de objetos extraños
5. Adhesivo del Servicio de asistencia (detrás de la tapa del filtro)
6. Palanca de desplazamiento (según el modelo)
  - Para desplazar la lavadora: tire de la palanca ligeramente con la mano y empújela hasta el tope con el pie.
7. Patas ajustables



## PREPARACIÓN DE LA ROPA

### Separación de la ropa

1. Separe la ropa por
  - **Tipo de tejido/ símbolo indicado en la etiqueta**  
Algodón, mezclas, sintéticos, lana, lavado a mano.
  - **Colores**  
Separar el color del blanco. Lave por separado las prendas de color nuevas.
  - **Tamaño**  
Lave prendas de distintos tamaños en la misma carga para mejorar la eficacia de lavado en el tambor.
  - **Prendas delicadas**  
Lave las prendas delicadas por separado: utilice un programa especial para pura lana virgen, cortinas y prendas delicadas. Quite siempre las piezas correderas de las cortinas o lávelas en una bolsa de algodón. Utilice el programa especial para ropa de lavado a mano. Lave medias, cinturones y otros elementos pequeños o con ganchos (p. ej. sujetadores) en bolsas de algodón especiales para lavadora o en fundas de almohada con cremallera.
2. Vacíe los bolsillos  
Las monedas, pasadores y otros objetos similares pueden dañar el tambor y la cuba de la lavadora.
3. Cierres  
Cierre las cremalleras y abroche los botones o enganches; ate juntos los cinturones, cintas o cordones sueltos.

### Tratamiento de las manchas

- Generalmente, las manchas de leche, sangre, huevo y otras sustancias orgánicas se eliminan en la fase enzimática del programa.
- Para quitar manchas de vino, café, té, hierba y fruta etc. añada un quitamanchas biológico en el distribuidor del detergente o un blanqueador con cloro en el compartimiento correspondiente (dependiendo del modelo).
- Las manchas especialmente difíciles deben tratarse antes del lavado.

### Cómo teñir y blanquear

Los productos disponibles comercialmente suelen estar compuestos de un color de tinte, un agente fijador y sal. Ponga el color, el fijador y la sal directamente en el tambor vacío. Después, introduzca la ropa.

- Utilice sólo tintes y blanqueadores recomendados para lavadoras.
- Siga las instrucciones del fabricante.
- Los tintes y los blanqueadores pueden manchar las partes de plástico y goma de la lavadora.

### Cómo almidonar

- Disuelva / diluya el almidón, líquido o en polvo, en 80 - 100 ml de agua. Hágalo fuera de la lavadora, en un contenedor pequeño. Cargue la lavadora y cierre las aletas del tambor. Vierta el almidón diluido en el cajón del suavizante del compartimiento de detergente. A continuación cierre la tapa, seleccione el programa "Aclarar y centrifugar" e inicie la operación.

### Carga de la ropa

1. Abra la tapa de la máquina.
2. Abra el tambor presionando la aleta pequeña (2a) o el pulsador (2b) - según el modelo - y sujetando la aleta grande. Para la apertura del tambor que se muestra en 2c, sólo tiene que pulsar el pulsador, sin sujeta la aleta grande.
3. Coloque las prendas en el tambor una por una sin comprimirlas. Realice las cargas aconsejadas en la "tabla de programas": La sobrecarga reduce la eficacia del lavado y favorece la formación de arrugas en la ropa.
4. Para cerrar el tambor, vuelva a sujetar ambas puertas en el centro.

**ATENCIÓN:** Asegúrese de que las aletas del tambor estén bien bloqueadas (para el modelo como se indica en la imagen 2c: el botón debe sobresalir del borde de la aleta de la puerta grande)



## DETERGENTES Y ADITIVOS

### Elección de detergente y aditivos adecuados

El tipo de detergente depende de:

- tipo de tejido (algodón, sintéticos, delicados, lana).

**Nota:** usar sólo detergentes especiales para lana.

- el color;
- la temperatura de lavado;
- el grado y tipo de suciedad.

#### Notas:

Los restos de detergente en los tejidos oscuros se deben a los componentes insolubles de los detergentes contenidos en los productos modernos sin fosfatos. Si observa este problema, sacuda o cepille las prendas afectadas o utilice un detergente líquido.

Guarde el detergente y los aditivos en un sitio seguro y seco, fuera del alcance de los niños.

Utilice sólo detergentes y aditivos fabricados específicamente para lavadoras automáticas de uso doméstico.

Utilice descalcificadores, tintes y blanqueadores específicos para lavadoras. Los descalcificadores pueden tener componentes que pueden dañar la lavadora.

No utilice disolventes (trementina, bencina, etc.). No lave a máquina telas que hayan sido tratadas con líquidos disolventes o inflamables.

### Cantidad de detergente

Siga las instrucciones que figuran en el envase del detergente sobre:

- el grado y tipo de suciedad;
- el tamaño de la colada;
  - con plena carga: siga las instrucciones del fabricante del detergente;
  - a media carga: 3/4 de la cantidad usada a plena carga;
  - con carga mínima (alrededor de 1 kg): la mitad de la cantidad usada a plena carga;
- la dureza del agua en su zona (pida información a la compañía del agua): con agua blanda se requiere menos detergente que con agua dura.

#### Notas:

El exceso de detergente puede producir excesiva espuma y reducir la eficacia del lavado.

Si la lavadora detecta demasiada espuma, puede impedir el centrifugado.

La cantidad insuficiente de detergente puede causar: que la ropa salga gris, que se formen depósitos en el tambor, en el tubo y en el calentador.

Si utiliza suavizantes concentrados, añada agua al distribuidor del detergente hasta la marca de nivel "MAX".

Para evitar problemas de dosificación cuando se emplean detergentes líquidos y en polvo muy concentrados, utilice el dosificador que se adjunta con el detergente y colóquelo en el tambor.








### TABLA DE DUREZA DEL AGUA

CATEGORÍA DE DUREZA DEL AGUA	CARACTERÍSTICAS	GRADOS ALEMANES °dH	GRADOS FRANCESES °fH	GRADOS INGLESES °eH
1	blanda	0-7	0-12	0-9
2	mediana	7-14	12-25	9-17
3	dura	14-21	25-37	17-26
4	muy dura	más de 21	más de 37	más de 26

### Introducción del detergente y de los aditivos

El distribuidor tiene tres o cuatro compartimientos dependiendo del modelo.

Vierta el detergente:

- Detergente en polvo para prelavado y lavado principal 
- Detergente en polvo para lavado principal sin prelavado 
- Con suavizantes y aprestos, no supere la marca "MAX". 
- Con lejía de cloro, no supere la marca "MAX". (sólo en modelo de cuatro compartimientos) 
- Quitamanchas 
- Descalcificadores (dureza del agua 4) 
- Almidón (disuelto en agua) 

Debe procurarse no sobrepasar la marca de nivel máximo "MAX".

No utilice detergentes líquidos en programas con prelavado.

En el caso de programas sin prelavado y con temperaturas desde frío hasta 40° C, se recomienda usar detergentes líquidos para evitar la presencia de residuos blanquecinos en la ropa.



## SELECCIÓN DE PROGRAMAS

### Preparación del ciclo de lavado

1. Cargue la lavadora, cierre las aletas del tambor y compruebe que estén bien cerradas.
2. Agregue el detergente y los aditivos en el compartimento sin sobrepasar la marca **"MAX"**. Consulte "Detergentes y aditivos".
3. Gire el **selector de programas** hasta que indique el programa deseado.
4. Sitúe el selector de temperatura (si el modelo cuenta con él) en la temperatura adecuada.
5. Gire el mando selector de velocidad de centrifugado (si el modelo cuenta con él) a la velocidad de centrifugado adecuada. Si selecciona la velocidad de centrifugado "0", el centrifugado final se cancela pero no los centrifugados intermedios. El programa termina con un ciclo de descarga de agua.
6. Seleccione las opciones adecuadas de acuerdo con la tabla de programas.

### Inicio del programa

Encienda la lavadora: se enciende el indicador.

**Nota:** Si se produce una interrupción de energía eléctrica o si se desconecta el aparato durante el ciclo, el programa se reiniciará en el punto en el que se interrumpió.

### Fin del ciclo de lavado

- El selector de programas está en la posición de Parada.
1. Apague la lavadora.
  2. Cancele las opciones.
  3. Cierre el grifo.
  4. Espere a que la puerta se desbloquee (1 minuto, aprox.).
  5. Abra la tapa y las aletas del tambor y descargue la máquina.

### Cambio de programa durante el ciclo de lavado

1. Apague la lavadora.
2. Seleccione el programa nuevo.
3. Inicie el programa encendiendo el aparato.

### Pausa/interrupción de un programa

Si desea interrumpir el programa durante un tiempo para reanudarlo después:

1. Apague la lavadora.
2. Después de la pausa, vuelva a encender la lavadora.

### Cancelación de programa

1. Apague la lavadora.
2. Coloque el selector de programas en "Descarga".
3. Vuelva a encender la lavadora para iniciar el programa de "Descarga".

## LIMPIEZA DEL FILTRO DE OBJETOS EXTRAÑOS

La lavadora está equipada con una bomba de autolimpieza. El filtro de objetos extraños intercepta botones, monedas, broches, etc. que hayan quedado en la ropa.

1. Desenchufe la lavadora.
2. Abra la tapa del filtro de objetos extraños con una moneda.
3. Coloque un cubo debajo del filtro.
4. Haga girar el filtro de objetos extraños lentamente, en sentido inverso al de las agujas del reloj, hasta que el asidero quede situado en posición vertical; no lo retire aún.
5. Espere a que toda el agua haya caído en el recipiente.
6. A continuación desenrosque el filtro por completo y extráigalo.
7. Retire los cuerpos extraños que hayan quedado en el filtro.
8. Asegúrese de que el rotor de la bomba (dentro del compartimento, detrás del filtro) no esté obstruido.
9. **Vuelva a introducir el filtro de objetos extraños y enrósquelo en el sentido de las agujas del reloj hasta el tope (hasta que el asidero se encuentre en posición horizontal).**
10. Vierta 0,5 litros de agua en el tambor de la lavadora y compruebe si el filtro pierde agua.
11. Cierre la cubierta del filtro de objetos extraños.
12. Vuelva a conectar la lavadora.

Compruebe el filtro si la lavadora no desagua correctamente o si no ejecuta los ciclos de centrifugado. El aparato tiene un dispositivo de seguridad que detiene la lavadora antes de cada llenado si el agua no ha sido descargada por completo de la cuba en la fase anterior del programa de lavado.

Compruebe el filtro regularmente, dos o tres veces al año, y límpielo si es necesario.

**IMPORTANTE:** Antes de efectuar el vaciado del filtro, compruebe que el agua se haya enfriado.



## CÓMO DESCARGAR EL AGUA RESIDUAL

¿Cuándo se debe descargar el agua residual (problema de drenaje)?

- Para el transporte de la máquina.
- Si el aparato se instala en una habitación donde puedan alcanzarse temperaturas bajo cero. Se aconseja descargar el agua residual de la máquina al final de cada lavado.

1. Apague la máquina de lavar y desenchúfela.
2. Cierre el grifo, desconecte el tubo de alimentación de agua de la máquina y deje que el agua descargue en un recipiente.
3. Abra el filtro de objetos extraños, deje que el agua descargue a un pequeño recipiente poco profundo y cierre el filtro.
4. Suelte el tubo de descarga de agua y abra el mecanismo de sujeción situado en la parte posterior del aparato (véase la flecha A).
5. Descargue el agua residual en un recipiente poco profundo.
6. Espere hasta que se vacíe completamente.
7. Vuelva a montar el tubo de descarga en la sujeción y sobre el codo en U.
8. Vuelva a conectar el tubo de alimentación de agua y el enchufe.

### Importante:

- Tras descargar el agua residual, atornille manualmente el tubo de alimentación de agua de la máquina. Controle la estanqueidad de las conexiones del aparato abriendo completamente el grifo.



## MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

### Distribuidor del detergente

1. Empuje hacia adentro los botones situados a ambos lados del distribuidor.
2. Tire del distribuidor y extraígallo.  
Es probable que contenga un poco de agua. Se recomienda mantener el distribuidor en posición vertical.
3. Lave el distribuidor con agua corriente.  
También puede extraer las cubiertas de sifón para limpieza.
4. Vuelva a colocar las cubiertas de sifón en el distribuidor (si las retiró).  
Compruebe que encajan correctamente en su sitio.
5. Vuelva a colocar el distribuidor situando las molduras inferiores en los orificios de la tapa y girando hasta que los dos botones superiores se bloqueen.

**Nota: compruebe que el distribuidor de detergente quede instalado correctamente.**



### Filtro del tubo de alimentación de agua

**Compruebe y limpie periódicamente (al menos dos o tres veces al año).**

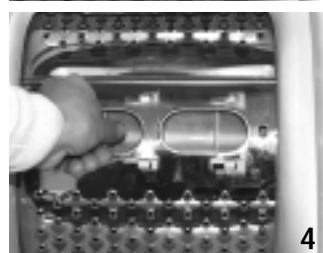
1. Desenchufe la lavadora.
2. Cierre el grifo.
3. Desenrosque el tubo de alimentación del grifo.
4. Limpie cuidadosamente el filtro situado en el extremo del tubo, sin montarlo, por ejemplo con un cepillo dental.  
**Nota:** En las máquinas equipadas con tubo tipo "A", éste no debe sumergirse en agua.
5. Enrosque manualmente el tubo flexible en el grifo. No utilice alicates (riesgo de aplastar la unión).
6. Abra el grifo y verifique la estanqueidad de las conexiones.
7. Vuelva a enchufar la lavadora.



### Recuperación de un objeto caído entre el tambor y la cuba

Si un objeto cae accidentalmente entre el tambor y la cuba, puede recuperarlo mediante una de las hojas de tambor extraíbles:

1. Desenchufe la lavadora.
2. Extraiga la ropa del tambor.
3. Cierre las aletas del tambor y gírelo media vuelta.
4. Con un destornillador, presione en el extremo de plástico al tiempo que desplaza la hoja de izquierda a derecha.
5. Caerá dentro del tambor.
6. Abra el tambor: puede recuperar el objeto a través del orificio del tambor.
7. Vuelva a colocar la hoja del tambor: Sitúe el extremo de plástico sobre el orificio del lado derecho del tambor.
8. Desplace la hoja plástica de derecha a izquierda hasta que encaje.
9. Cierre otra vez las aletas del tambor, gírelo media vuelta y compruebe la colocación de la hoja en todos sus puntos de anclaje.
10. Vuelva a enchufar la lavadora.



**Exterior de la lavadora y panel de mandos**

- Limpie con un paño suave humedecido.
- Si es necesario, puede aplicarse un limpiador de uso doméstico (no utilice productos abrasivos ni agresivos).

**Junta de la tapa**

- Límpiela ocasionalmente con un paño húmedo.

**Tubo(s) de alimentación de agua**

- Compruebe periódicamente si el tubo tiene grietas o pierde flexibilidad. Reemplácelo si es necesario.

## GUÍA PARA LA LOCALIZACIÓN DE AVERÍAS

La lavadora posee unas funciones de seguridad automáticas que reconocen e indican inmediatamente los posibles fallos y permiten tomar las medidas oportunas. A menudo se trata de pequeños inconvenientes que pueden resolverse fácilmente. Por ejemplo:

**\*La lavadora no funciona y no se ilumina ningún indicador.**

Compruebe si:

- la lavadora está enchufada.
- la toma de corriente funciona (compruébela con una lámpara de mesa o algo similar).

**\*La lavadora no arranca, pero el piloto está encendido.**

Compruebe si:

- la tapa de la lavadora está bien cerrada. Ábrala y vuelva a cerrarla.
- se ha seleccionado un programa.
- el grifo de agua está abierto.

**\*La lavadora se detiene durante el programa.**

Compruebe si:

- se ha presionado el botón "Parada con cuba llena": ponga fin a esta opción pulsando otra vez el botón.
- el grifo de agua está abierto.
- la bomba/el filtro de objetos extraños está bloqueado (véase "Limpieza del filtro de objetos extraños").
- es posible que esté activada la Contención de agua (véase "Fallo de Contención de agua").

**\*Insuficiencia o falta de suministro de agua.**

Apague el aparato y desenchúfelo.

Compruebe si:

- El grifo de agua está completamente abierto y la presión del suministro de agua es suficiente.
- el tubo de toma de agua está doblado.
- el filtro de malla del tubo de alimentación de agua está bloqueado (véase "Mantenimiento y limpieza").
- el agua del tubo de alimentación está congelada.
- la máquina cuenta con un tubo de seguridad y la válvula de seguridad está abierta (indicador rojo en la ventana de inspección de la válvula de seguridad). en este caso, cámbielo por un tubo de seguridad nuevo.

Vuelva a conectar la lavadora.

Encienda la lavadora para retomar el programa (no añada detergente para este programa).

**\*La lavadora no descarga el agua.**

Apague el aparato y desenchúfelo.

Compruebe si:

- se ha presionado el botón "Parada con cuba llena". Ponga fin a esta opción.
- el tubo de alimentación está doblado (véase "Instalación").
- el rotor de la bomba está obstruido (véase "Limpieza del filtro de objetos extraños").
- el agua del tubo de alimentación está congelada.

Si hay restos de agua en el tambor, puede descargarla siguiendo las instrucciones del capítulo "Descarga del agua residual".

**IMPORTANTE:** Antes de descargar el agua, espere a que enfíe.

Vuelva a conectar la lavadora.

Encienda la lavadora para retomar el programa (no añada detergente para este programa).

Si el fallo permanece, póngase en contacto con el Servicio de asistencia (véase "Servicio de asistencia").

**\*Al final del lavado quedan restos de detergente y aditivos en el distribuidor de detergente.**

Compruebe si:

- el distribuidor de detergente está bien instalado y no se encuentra bloqueado (véase "Mantenimiento y limpieza").
- el filtro de objetos extraños del tubo de alimentación de agua no está bloqueado (véase "Mantenimiento y limpieza").

**\*La lavadora vibra durante el ciclo de centrifugado.**

Compruebe si:

- la lavadora está nivelada y las patas están ajustadas (véase "Instrucciones para la instalación").
- se ha retirado el soporte para transporte. Antes de utilizar la lavadora, es NECESARIO retirar el soporte de transporte (véase "Instalación").

**\*Al final del programa la ropa no queda bien centrifugada.**

**Nota:** La lavadora cuenta con un sistema de detección y corrección de desequilibrio. Cuando se lava una sola prenda grande (como un albornoz) es posible que este sistema reduzca automáticamente la velocidad de centrifugado o lo interrumpa para proteger la lavadora si, tras intentar iniciar el ciclo, detecta una carga demasiado desequilibrada.

**La formación excesiva de espuma también puede impedir el centrifugado.**

Compruebe si:

- el rotor de la bomba esta obstruido (véase "Limpieza del filtro de objetos extraños").
- si la ropa está excesivamente húmeda al final del programa: puede añadir otras prendas y repetir el ciclo de centrifugado.
- se observa espuma en el lavado: repita el ciclo de aclarado-centrifugado para eliminar el exceso de detergente.

**Fallo de Contención de agua (según modelo).**

(La bomba funciona).

**El fallo "Agua Stop" puede haber sido activado por:**

- exceso de espuma.
- una pérdida en el tubo de carga o en la lavadora.

Apague el aparato, desenchúfelo y cierre el grifo de agua.

Incline con cuidado la lavadora hacia adelante para permitir la salida del agua de la bandeja inferior.

Vuelva a conectar la lavadora.

Abra el grifo del agua (si entra agua estando la lavadora apagada, cierre el grifo de agua y consulte al Servicio de asistencia).

Vuelva a seleccionar el programa adecuado, añada detergente si es necesario, y encienda el aparato para reiniciar el programa.

Si el fallo se reproduce, póngase en contacto con el Servicio posventa (véase "Servicio posventa").

## SERVICIO DE ASISTENCIA

### Antes de llamar al Servicio de Asistencia:

1. Compruebe si es posible resolver el problema sin ayuda (consulte "Guía para la localización de averías").
2. Vuelva a activar el programa para ver si el inconveniente ha desaparecido.
3. Si el resultado es negativo, llame al Servicio de asistencia.

### Comuniqué:

- La naturaleza del problema.
- El modelo exacto de lavadora.
- El número de Asistencia (está indicado después de la palabra SERVICE).

**SERVICE** 0000 000 00000



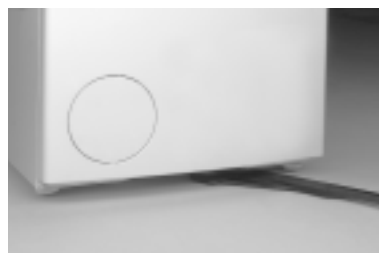
**El adhesivo del Servicio de asistencia está fijado en la tapa del filtro de objetos extraños o en la parte posterior de la máquina.**

- Su dirección completa.
  - Su número de teléfono y prefijo local.
- En primer lugar debe contactar al Servicio posventa del distribuidor a quien adquirió la máquina.

## TRANSPORTE Y MANEJO

1. Desenchufe la lavadora.
2. Cierre el grifo.
3. Desmonte los tubos de alimentación y descarga del agua.
4. Elimine toda el agua de los tubos y del aparato (véase "Descarga del agua residual").  
Espere a que el agua se enfríe para evitar accidentes.
5. Para facilitar el desplazamiento de la máquina, tire ligeramente de la palanca situada en la parte inferior delantera (opcional en algunos modelos) con la mano y empujela hasta el tope con el pie. A continuación vuelva a empujar la palanca para colocarla en la posición estable original.
6. Vuelva a colocar el soporte para transporte.
7. Transporte la lavadora en posición vertical.

**IMPORTANTE:** No utilice la lavadora con la palanca retirada hacia el exterior.



## INSTALACIÓN

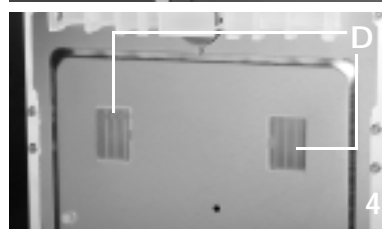
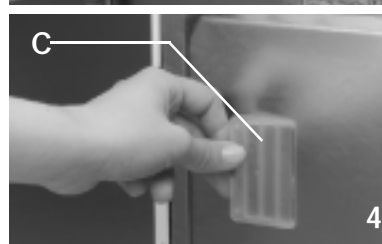
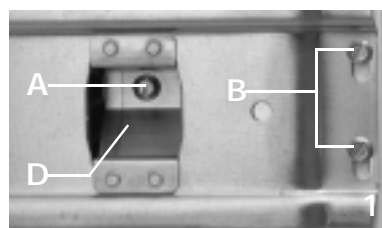
### Extracción del soporte para transporte

La lavadora está equipada con un soporte para transporte que evita posibles daños durante el desplazamiento.

**Antes de utilizar la lavadora, es NECESARIO retirar el soporte de transporte.**

1. Desatornille los dos tornillos **A** y los cuatro tornillos **B** con un destornillador de punta plana o con una llave hexagonal N° 8.
2. Quite el soporte para transporte.
3. Vuelva a colocar los cuatro tornillos externos **B** en la máquina y apriételos.
4. Retire los dos sellos **C** del soporte de manguera y fíjelos a las aberturas de la máquina **D**.

**Nota: no olvide volver a colocar y apretar los cuatro tornillos externos.**



### Ajuste de patas

Instale el aparato en una superficie nivelada, cerca de las conexiones eléctrica, de agua y de desagüe.

Si la superficie es desigual, ajuste las patas (no introduzca trozos de madera, cartón, etc. bajo las patas):

1. Afloje la contratuerca con la llave suministrada.
2. Ajuste la altura de la pata manualmente.
3. Vuelva a apretar la contratuerca haciéndola girar en sentido opuesto al de las agujas del reloj.

**Compruebe que las patas se asienten correctamente en el suelo y que la lavadora esté perfectamente nivelada y estable (utilice un nivel con burbuja).**

El aparato puede instalarse en una zona de 40 cm de ancho por 63 cm de fondo.

**Nota:** si instala la máquina sobre una moqueta gruesa, ajuste las patas para asegurar que haya espacio suficiente para la circulación de aire bajo la máquina.



### Conexión del tubo de toma de agua.

1. Teniendo cuidado, enrosque a mano el tubo de alimentación al grifo.
2. Compruebe que el tubo no presente dobleces.
3. Controle la estanqueidad de las conexiones del aparato abriendo el grifo por completo.

Si la longitud del tubo flexible fuera insuficiente, sustitúyalo por uno de longitud adecuada resistente a la presión (mínimo 1000 kPa, homologado según la norma EN 50084). Compruebe periódicamente si el tubo tiene grietas o pierde flexibilidad. Reemplácelo si es necesario.

Es posible conectar la lavadora sin dispositivo de bloqueo del retorno de agua.



## Sistema de contención de agua contra anegamientos

(según modelo)

- Enrosque el tubo de alimentación en el grifo. Abra completamente el grifo del agua para verificar la estanqueidad de las conexiones.
- ¡La lavadora no debe conectarse al grifo mezclador de un calentador de agua no presurizado!
- El tubo flexible de alimentación de agua y la caja de plástico de la conexión contienen (según el modelo) componentes eléctricos: no corte el tubo flexible ni sumerja la caja de plástico en agua.
- Si el tubo flexible está dañado, desconecte el aparato de la red eléctrica de inmediato, cierre el grifo y sustituya el tubo.

Si el tubo es demasiado corto, sustitúyalo por un tubo de "Contención de agua" de 3 m (solicítelo al Servicio de asistencia o a su proveedor). Esta operación debe ser efectuada exclusivamente por un técnico cualificado.



## Conexión del tubo de descarga

1. Suelte el tubo de descarga de las conexiones a izquierda y derecha, vea la flecha A en la figura.

**Importante:**

**NO suelte la conexión del tubo de descarga del lado derecho, vea la flecha B en la figura.** De lo contrario, existe riesgo de filtraciones y quemaduras con agua caliente.

2. Fije el codo en "U" (C) al extremo libre del tubo de descarga.
3. Conecte el tubo flexible de descarga al sifón o bien engánchelo al borde de un fregadero con el codo en "U". Los lavamanos pequeños no son adecuados. El borde del fregadero no debe estar a una altura de más de 100 cm desde el suelo.

Si fuera necesario utilizar una prolongación, emplee un tubo flexible del mismo tamaño y apriete los puntos de conexión con abrazaderas.

Longitud máxima del tubo de descarga: 2,50 m.

Altura de descarga máxima (codo en "U"): 100 cm.

Altura de descarga mínima: 55 cm.

**Importante:**

Cerciórese de que no existan dobleces ni estrangulamientos en el tubo de descarga y de que no se caiga durante el funcionamiento de la lavadora.

